

# **PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA**

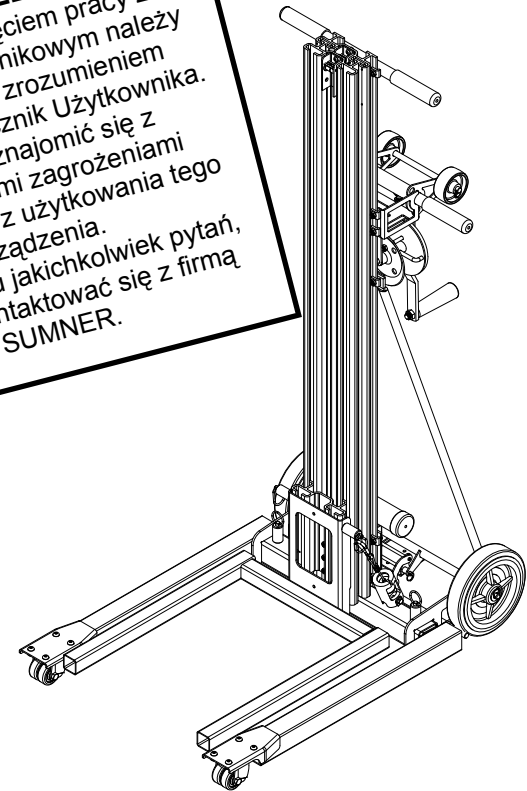
## **WÓZEK PODNOŚNIKOWY SERII 2200**

### **OSTRZEŻENIE!**

Przed rozpoczęciem pracy z wózkiem podnośnikowym należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszy Podręcznik Użytkownika.

Należy zaznajomić się z potencjalnymi zagrożeniami wynikającymi z użytkowania tego urządzenia.

W przypadku jakichkolwiek pytań, należy skontaktować się z firmą SUMNER.



# **SUMNER®**

#### **US**

7514 Alabonson Road  
Houston, TX 77088  
phone: 281-999-6900  
fax: 281-999-6966

#### **Canada**

75 Saltsman Drive  
Unit 5  
Cambridge, ON NH3 4R7  
phone: 519-653-5300  
fax: 519-653-5305

#### **UK**

Unit 16A, Blackpole Trading Estate East  
Blackpole Road  
Worcester WR3 8SB  
phone: (44) 01905-458333  
fax: (44) 01905-458222

|                                                                 |       |
|-----------------------------------------------------------------|-------|
| Obowiązki właściciela .....                                     | 2     |
| Instrukcje dot. bezpieczeństwa pracy operatora urządzenia ..... | 3     |
| Użytkowanie .....                                               | 5-10  |
| Transport podnośnika do miejsca pracy .....                     | 5     |
| Przemieszczanie podnośnika z ładunkiem .....                    | 5     |
| Podnoszenie i opuszczanie ładunku .....                         | 6     |
| Odwrócenie widel .....                                          | 6     |
| Korzystanie z nóg .....                                         | 7     |
| Zatrask bezpieczeństwa karetki.....                             | 8     |
| Przechowywanie i transport wózka podnośnikowego.....            | 9     |
| Opcje .....                                                     | 11    |
| Hamulec nożny.....                                              | 11    |
| Taca robocza.....                                               | 11    |
| Podwójny zestaw kół .....                                       | 11    |
| Specyfikacja techniczna .....                                   | 12    |
| Schemat podnośnika .....                                        | 13    |
| Wykres udźwigu .....                                            | 14    |
| Instrukcje dot. konserwacji .....                               | 15-16 |
| Rozwiązywanie problemów .....                                   | 17    |
| Tabela konserwacji.....                                         | 18    |

Słowa **OSTRZEŻENIE**, **OSTROŻNIE** oraz **WAŻNE** zostały użyte w niniejszym podręczniku w celu zwrócenia uwagi użytkownika na specjalne instrukcje dotyczące określonych sytuacji podczas pracy z urządzeniem, która może stanowić zagrożenie, jeśli będzie wykonywana w niedbały lub niewłaściwy sposób.



Zagrożenia lub niebezpieczne sytuacje podczas pracy, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.



Zagrożenia lub niebezpieczne sytuacje podczas pracy, które mogą prowadzić do mniejszych obrażeń lub do uszkodzeń produktów lub mienia.



Informacje lub instrukcje, które są wymagane do odpowiedniego funkcjonowania i/lub konserwacji urządzenia.

[illegible]

## TABELA KONSERWACJI

Numer modelu wózka podnośnikowego \_\_\_\_\_

Numer seryjny wózka podnośnikowego \_\_\_\_\_

**Czynności przeprowadzone:**

|                  |             |
|------------------|-------------|
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |
| <b>Działanie</b> | <b>Data</b> |
|                  |             |

## INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA PRACY OPERATORA URZĄDZENIA



### **WAŻNE**

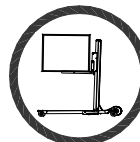
**Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać ze zrozumieniem Podręcznik Użytkownika.**



Przed użyciem należy sprawdzić taśmę. Nie należy rozpoczynać pracy, jeśli taśma jest przecięta, wystrzępiona, nadpalona lub uszkodzona w inny sposób.



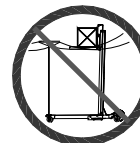
Używać wyłącznie na twardym i równym podłożu. Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości - bez śmieci i odpadków.



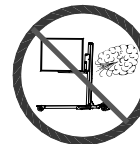
Sprawdzić równowagę ładunku przed jego podnoszeniem. Nie używać bez poprawnie zamontowanych nóg. Nigdy nie przekraczać maksymalnego udźwigu.



Nie uruchamiać urządzenia na niestabilnej platformie, tj. np. na podłodze części ładunkowej ciężarówki.



Podczas pracy trzymać się z dala od wiszących przewodów oraz innych przeszkód.



Nie pracować podczas porywistego wiatru. Podnoszenie ładunków w takich warunkach grozi ich wypadnięciem i niebezpieczeństwem doznania obrażeń przez operatora.



Nie należy stać na podniesionym ładunku.



Nigdy nie zostawiać wózka z podniesionym ładunkiem bez nadzoru.



Nie używać do podnoszenia ludzi. Nie siadać i nie stawać na widłach podnośnika.



Nie wspinać się na maszt i nie układać ładunku bocznego na maszcie. Nie używać urządzenia do podpierania drabin do wspinania się lub podnoszenia.



Nie używać na zewnątrz podczas burzy, burzy z piorunami lub innych ciężkich warunków atmosferycznych.



Należy nosić odpowiednią odzież ochronną. Należy nosić kask, obuwie i rękawice ochronne podczas pracy z urządzeniem.

Należy unikać wygłupów przy urządzeniu oraz nie zezwalać osobom postronnym na zbliżanie się do urządzenia.

Nie należy użytkować urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem. Należy pracować z nim wyłącznie w taki sposób, do jakiego zostało zaprojektowane.

Nie używać dwóch wózków podnośnikowych równocześnie w celu podniesienia ciężaru, który przekracza udźwig jednego podnośnika.

Przed każdym użyciem urządzenia należy sprawdzić wszystkie części ruchome i upewnić się, że są one w stanie pozwalającym na bezpieczną eksploatację.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| PROBLEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PRZYCZYNA                                                                                                                                     | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maszy nie podnoszą się w odpowiedniej kolejności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Przeciążenie<br>Upewnić się, że ciężar ładunku nie przekracza 300 funtów/140 kg maksymalnego udźwigu.                                         | Usunąć nadmiarowe kilogramy ładunku.                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ładunek może nie być poprawnie wyśrodkowany na widłach.                                                                                       | Sprawdzić udźwig maksymalny i przesunąć ładunek.                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Zablokowane prowadnice.<br>Sprawdzić, czy w prowadnicach nie znajdują się śmieci, smar lub jakiegokolwiek inne przedmioty mogące je blokować. | Wyczyścić części masztu środkiem odtłuszczającym lub czyszczącym hamulce, a następnie nasmarować smarem silikonowym.                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sprawdzić, czy taśma podnośnika nie jest uszkodzona.                                                                                          | Jeśli taśma jest przecięta, zużyta lub postrzępiona, należy ją wymienić.                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Prowadnice są czyste, ale maszty nadal nie przesuwają się swobodnie.                                                                          | Sprawdzić części masztu na okoliczność uszkodzeń. Wymienić uszkodzone elementy masztu.                                                                  |
| Ładunek powoli opada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Hamulec wciągarki lub zapadka nie są właściwie zamontowane.                                                                                   | Gdy ładunek znajduje się w odpowiedniej pozycji, należy przekręcić korbę wciągarki o pół obrotu do przodu, w kierunku podnośnika, by uruchomić hamulec. |
| Wciągarka została sprawdzona, a hamulec w ogóle nie pracuje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mechanizm zapadkowy hamulca albo zapadka nie są poprawnie zamontowane lub są uszkodzone/zużyte.                                               | Wymienić wciągarkę.                                                                                                                                     |
| Korba wciągarki ciężko pracuje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hamulec nadmiernie hamuje.                                                                                                                    | Usunąć ładunek i obrócić korbę wciągarki w kierunku przeciwnym ruchowi wskazówek zegara.                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hamulec nie chce się odblokować                                                                                                               | Wymienić wciągarkę.                                                                                                                                     |
| Jeśli żadne z tych rozwiązań nie naprawi problemu...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                               | Należy zadzwonić do Biura Obsługi Klienta dystrybutora urządzenia.                                                                                      |
| <b>UWAGA:</b> Części masztu mogą podnosić się w nieodpowiedniej kolejności, jeśli waga ładunku jest bliska maksimum ładowności urządzenia. W takim przypadku maszty samoistnie poprawią swoją pozycję podczas dalszego użytkowania lub w momencie, gdy ładunek zostanie usunięty z widel. Ruch części masztu nie zakłóci w żaden sposób położenia widel. Karetka musi unieść się do samej góry górnej części masztu, zanim jakakolwiek część masztu zacznie się podnosić. Karetka powinna się także opuścić jako ostatni element. |                                                                                                                                               |                                                                                                                                                         |

9. Przymocować nową taśmę podnośnika do bębna wciągarki używając śruby z punktu 6.

**Uwaga: Taśma podnośnika musi być podana od dołu wciągarki nad prawą stroną bębna (patrząc od tylnej strony podnośnika). Nawinięcie taśmy od lewej strony bębna sprawi, że hamulec nie będzie działał.** 10.

10. Zwinąć luźny kabel ciasno i równomiernie na bębnie.

11. Zamknąć pokrywę wciągarki.

#### Konserwacja ogólna:

1. Sprawdzić, czy korba wciągarki nie jest zużyta lub wygięta.
2. Sprawdzić, czy 3-calowe kółka zamontowane na wciągarence nie są uszkodzone i czy swobodnie się obracają.
3. Sprawdzić wszystkie śruby i nakrętki - upewnić się, że są odpowiednio dokręcone.
4. Nogi, widły, klamry oraz podstawa nie mogą być uszkodzone, ani powgniatane.
5. Sprawdzić uszkodzenia (wgniecenia), które mogą zakłócić pracę taśmy podnośnika.
6. Upewnić się, że taśma podnośnika jest płasko ułożona na całej swojej długości i że nie jest poskręcana, co mogłoby zakłócić jej ruch obrotowy.
7. Należy sprawdzić działanie nóg poprzez ustawienie ich w każdej pozycji, testując mechanizm blokujący.
8. Skontrolować masztu i urządzenie przytrzymujące karetkę.
9. Podnieść elementy masztu, by upewnić się, że przesuwa się on gładko, w płynny sposób. Upewnić się, że w prowadnicach nie nagromadził się kurz, ani nie zaszły procesy utleniania (rdza). Rozpylić cienką warstwę smaru silikonowego w prowadnicach.
10. Upewnić się, że kółka samonastawne oraz 8-calowe kółka transportowe obracają się swobodnie i nie są uszkodzone.
11. Upewnić się, że wszystkie pokrywy masztu są przymocowane do podnośnika.

#### OSTRZEŻENIE



**Wszystkie zużyte lub uszkodzone części należy wymieniać wyłącznie na części firmy Sumner.**

#### OSTRZEŻENIE



**Próby jakiegokolwiek modyfikacji wózka podnośnikowego mogą spowodować obrażenia lub śmierć!**

## UŻYTKOWANIE

### 1. Transport podnośnika do miejsca pracy (bez ładunku)

W normalnych warunkach wózek podnośnikowy można przewieźć do miejsca pracy przechylając go do tyłu i transportując korzystając z kół o 6-calowych oponach. **Uwaga: Nie należy pociągać za taśmę służącą do podnoszenia ładunku.**

### 2. Przemieszczanie podnośnika w miejscu pracy (z ładunkiem)

Pomimo faktu, że najlepiej jest transportować urządzenie do miejsca pracy bez żadnego ładunku, lekkie towary mogą być jednak w ten sposób przewożone, pod warunkiem, że urządzenie porusza się na kółkach samonastawnych oraz kołach transportowych po równej powierzchni. Zawsze należy umieszczać ładunek na najniższej możliwej wysokości przed wprawieniem w ruch urządzenia.

#### PRZESTROGA



**Jeśli ładunek jest transportowany, powinien on być przymocowany do widel, by nie mógł się z nich zsunąć lub przesunąć.**

#### OSTRZEŻENIE



**Transportowanie urządzenia z uniesionym ładunkiem może być wykonywane tylko na krótkich odległościach, tj. 10-15 stóp/4-5 metrów.**

Jeśli konieczne jest przemieszczenie urządzenia z uniesionym ładunkiem:

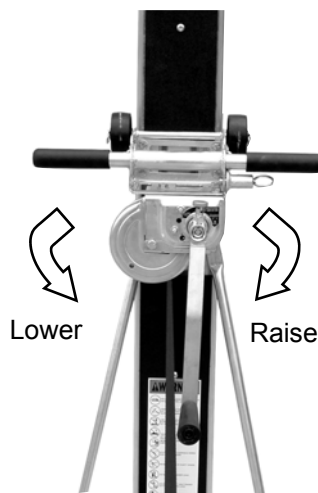
- Należy upewnić się, że w otoczeniu nie znajdują się żadne przeszkody.
- Personel powinien zachowywać odpowiedni, bezpieczny dystans i znajdować się z tyłu za operatorem urządzenia.
- Urządzenie należy transportować powoli i łagodnie, unikając gwałtownego ruszania i zatrzymywania się.
- Należy upewnić się, że ładunek jest zabezpieczony i odpowiednio zrównoważony. Należy zwrócić uwagę na nośność i udźwig maksymalny - patrz str. 14.

### 3. Podnoszenie i opuszczanie ładunku

Należy użyć wciągarki, by za pomocą ruchu korbowego ustawić widły podnośnika w żądanej pozycji.

Każdy niestabilny ładunek musi zostać wyważony i przytwierdzony w bezpieczny sposób do widel przed jego podniesieniem.

Należy obracać korbą wciągarki w kierunku zgodnym z kierunkiem wskazówek zegara, by podnieść ładunek, zwracając przy tym uwagę na przeszkody nad głową. Należy obracać korbą wciągarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w celu opuszczenia ładunku w dół.



#### PRZESTROGA



Należy upewnić się, że podłoże jest równe.

#### OSTRZEŻENIE

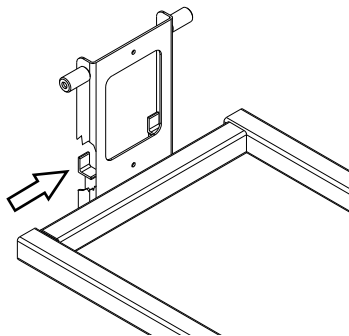


Nie zezwala się na jazdę personelu na urządzeniu. Nie jest ono przeznaczone do obsługi ludzi i nie powinno być używane do transportowania bądź unoszenia jakichkolwiek osób.

### 4. Usuwanie i odwracanie widel

Widły znajdujące się na wózku podnośnikowym serii 2200 są wymienne. Zaleca się usunięcie widel w czasie przechowywania urządzenia. Usunięcie widel jest wymagane w przypadku ich odwracania. Widły mogą zostać odwrócone w celu zwiększenia wysokości podnoszenia ładunku.

Mały "haczyk" został umieszczony wewnątrz spawanej konstrukcji widel do pomocy przy montażu i utrzymania widel na miejscu.



## INSTRUKCJE DOT. KONSERWACJI

### Przed każdym użyciem:

1. Sprawdzić, czy taśma podnośnika nie jest wystrzępiona, przecięta lub nadpalona. Nie należy rozpoczynać pracy, jeśli na taśmie podnośnika widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia.
2. Należy upewnić się, że wciągarka działa poprawnie i że taśma podnośnika nie jest zaplątana na bębnie wciągarki.
3. Sprawdzić, czy nie ma żadnych wygięć na nogach, widłach oraz na podstawie urządzenia.
4. Upewnić się, że kółka samonastawne swobodnie się poruszają.

### Zaleca się kontrolę co 6 miesięcy:

1. Sprawdzić, czy taśma podnośnika nie jest wystrzępiona, przecięta lub nadpalona. Nie należy rozpoczynać pracy, jeśli na taśmie podnośnika widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia.
2. Należy upewnić się, że wciągarka działa poprawnie, oraz że żaden z elementów urządzenia nie jest poluzowany bądź uszkodzony.

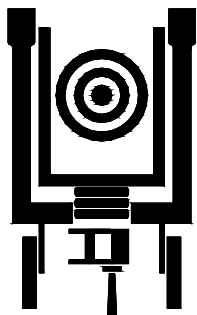
### Konserwacja wciągarki:

1. Upewnić się, że obie pokrywy wciągarki znajdują się na niej.
2. Sprawdzić, czy zapadka oraz mechanizm zapadkowy hamulca nie są zużyte. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek ślady zużycia, należy wymienić wciągarkę. W przeciwnym wypadku należy nasmarować obie części olejem lekkim.
3. Sprawdzić, czy zęby koła zębatego nie są zużyte. Jeśli nie ma widocznych śladów zużycia, należy natrzeć zęby olejem silnikowym 50W.
4. By prawidłowo wyregulować hamulec, patrz rozdział "Rozwiązywanie problemów" na stronie 17.

### Wymiana taśmy podnośnika:

1. Obniżyć karetkę w celu blokady zatrasku bezpieczeństwa.
2. Usunąć dużą pokrywę koła zębatego z wciągarki.
3. Odkręcić śruby wspornika u góry przedniego masztu.
4. Wysunąć kołek mocujący taśmy podnośnika z wspornika i z otworu w taśmie.
5. Użyć wciągarki, by przeciągnąć zużyłą taśmę przez podnośnik. Należy zwrócić uwagę i zanotować kierunek, w jakim taśma została przewleczona.
6. Usunąć śrubę mocującą taśmę podnośnika do bębna, a następnie usunąć zużyłą taśmę.
7. Przypiąć nową taśmę podnośnika (końcem nieoznakowanym) do górnego wspornika masztu.
8. Przewlec nową taśmę przez podnośnik zgodnie z wskazówkami zanotowanymi w punkcie 5.

## LOAD CAPACITY CHART



### OSTRZEŻENIE



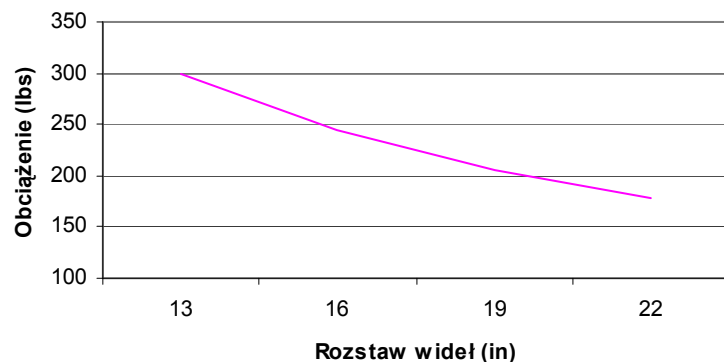
Środek ciężkości ładunku nie powinien nigdy wystawać więcej niż 20 cali (50 cm) poza karetkę.

### OSTRZEŻENIE

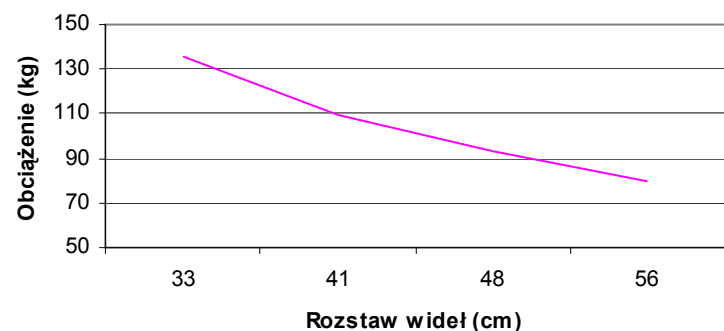


Środek ciężkości ładunku powinien zawsze być wyśrodkowany pomiędzy ramionami wideł i jak najdalej w kierunku podnośnika, jak to tylko możliwe.

Udźwig maksymalny urządzeń Serii 2200



Udźwig maksymalny urządzeń Serii 2200 (Metric)



Aby usunąć widły należy wyjąć dwa kołki sprężynowe. Następnie należy obrócić górną część wideł w kierunku od podnośnika jednocześnie przesuwając widły w dół. Przesunięcie wideł w dół odłączy połączenie haka z tylną częścią karetki.

Należy odwrócić tę procedurę, by zamontować widły.

Aby odwrócić widły, należy obrócić je o 180°. Należy umieścić tylną dolną część wideł na karetkę. Ta czynność spowoduje przyłączenie haka do tylnej części karetki. Należy pociągnąć pierścień na trzpieniach sprężynowych równocześnie obracając moduł wideł z powrotem w kierunku podnośnika.

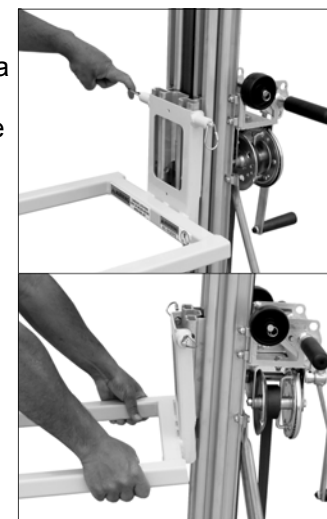
## 5. Korzystanie z nóg

Wózek podnośnikowy serii 2200 jest dostarczony z nogami ustawionymi w pionowej pozycji przechowywania. Przed rozpoczęciem montażu wideł i użytkowania wózka podnośnikowego, należy ustawić nogi w pozycji roboczej.

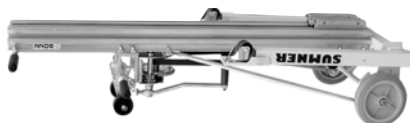
### OSTROŻNIE



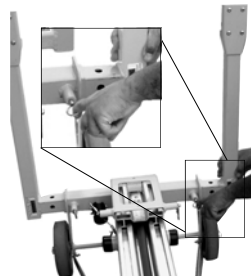
Próby montażu wideł i/lub użytkowania wózka podnośnikowego, podczas gdy nogi będą nadal w pozycji przechowywania, spowoduje, że urządzenie będzie niestabilne.



By zmienić ustawienie nóg, należy położyć urządzenie na płaskiej, równej powierzchni.



Używając jednej ręki należy pociągnąć kołek sprężynowy i równocześnie, używając drugiej ręki, wysunąć nogę z podstawy. Należy obrócić nogę o 90° i ponownie zamocować ją w podstawie używając jedną ręką, podczas gdy druga powinna ciągnąć za trzpień sprężynowy. Powtórzyć tą procedurę w celu poprawnego ustawienia drugiej nogi.



Nogi mogą być ustawione w dwóch ustawieniach: wąskim i szerokim. Konfiguracja wąska jest przydatna w przypadku pracy w ciasnych pomieszczeniach. Konfiguracja szeroka - choć zastosowanie jej nie jest wymagane - zapewnia lepszą stabilność przy podnośnikach większych, niż 8 stóp (ok. 2,5 m).



#### PRZESTROGA



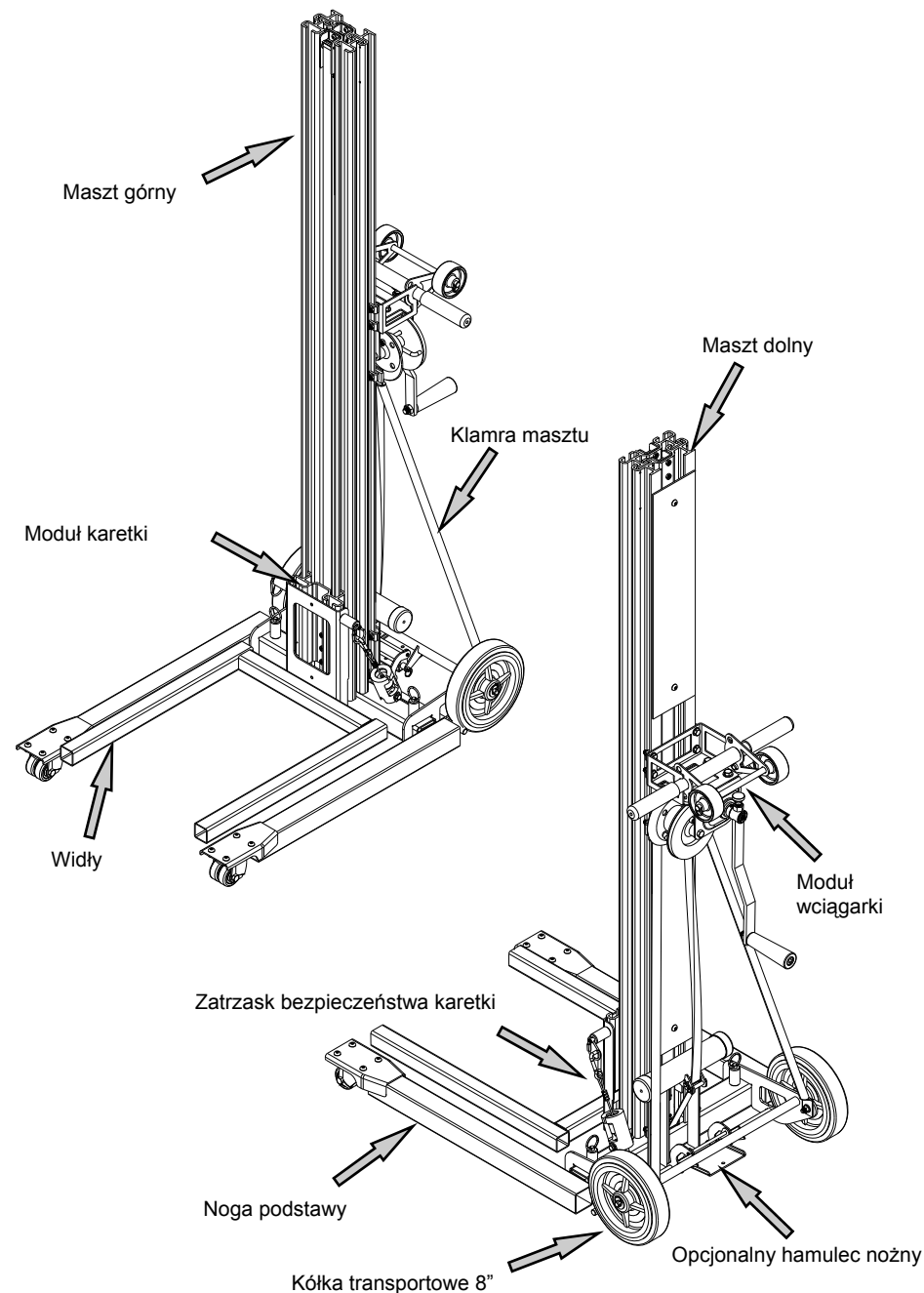
Próby unoszenia ładunku bez poprawnego umieszczenia kołków sprężynowych w otworach nóg urządzenia mogą doprowadzić do tego, że straci ono stabilność lub/i przewróci się.

#### 6. Zatrask bezpieczeństwa karetki

Wózek podnośnikowy serii 2200 jest dostarczany z zatraskiem bezpieczeństwa blokującym karetkę. Jest on zamontowany w celu zapobieżenia wysunięcia się części masztu podczas transportu. W celu użycia podnośnika należy odblokować zatrask bezpieczeństwa i ustawić nogi w pozycji roboczej.



#### SCHEMAT PODNOŚNIKA





**Wymiary**

Wysokość (podczas przechowywania)

Długość (podczas przechowywania)

Wysokość (podczas pracy)

Długość (podczas pracy)

Szerokość podstawy (ustawienie „wąskie”)

Szerokość podstawy (ustawienie „szerokie”)

Prześwit nad podłożem

Wysokość ładunku (minimum)

Maksymalna wysokość (widły na dole)

Maksymalna wysokość (widły na górze)

#### Specyfikacja widel

Szerokość widel

Długość widel

Waga widel

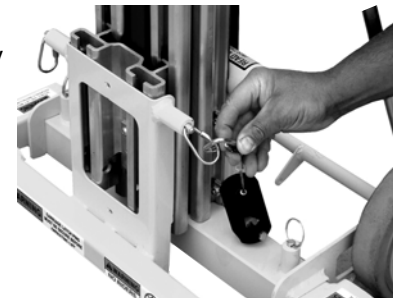
#### Waga

Waga netto

Udźwąg ((13"))

| 2208    |        | 2210     |        |
|---------|--------|----------|--------|
| (in.)   | (cm)   | (in.)    | (cm)   |
| 57,7    | 146,6  | 69,7     | 177,0  |
| 12,5    | 31,8   | 12,5     | 31,8   |
| 57,7    | 146,6  | 69,7     | 177,0  |
| 40,3    | 102,4  | 40,3     | 102,4  |
| 25,3    | 64,3   | 25,3     | 64,3   |
| 31,3    | 79,5   | 31,3     | 79,5   |
| 0,8     | 2,0    | 0,8      | 2,0    |
| 1,5     | 3,8    | 1,5      | 3,8    |
| 8' 0"   | 2,4 m  | 10' 0"   | 3,0 m  |
| 9' 1/4" | 2,7 m  | 11' 1/4" | 3,4 m  |
| 17,7    | 45,0   | 17,7     | 45,0   |
| 21      | 53,3   | 21       | 53,3   |
| 10,6    | 26,9   | 10,6     | 26,9   |
| 95 lb   | 43 kg  | 106 lb   | 48 kg  |
| 300 lb  | 140 kg | 300 lb   | 140 kg |

Zatrask bezpieczeństwa karetki może blokować albo karetkę, albo widły. Gdy ma blokować widły, należy opuścić karetkę do samego dołu. Należy przymocować klamrę bezpieczeństwa na pętli zatrasku bezpieczeństwa znajdującej się z boku modułu widel.



Należy odwrócić tę procedurę w celu usunięcia zatrasku bezpieczeństwa.

Podczas pracy z podnośnikiem, zatrask bezpieczeństwa można zapętląć na nim samym – i w ten sposób go przechowywać, by nie przeszkadzał w pracy.



W sytuacji, gdy przypadkiem zakręci się korbą wyciągarki przed odpięciem klamry bezpieczeństwa, gumowy korek zostanie przeciągnięty przez obudowę, zapobiegając uszkodzeniu urządzenia. By przestawić klamrę bezpieczeństwa na powrót do pozycji wyjściowej, należy wymienić gumowy korek w obudowie używając bocznego otworu dostępowego.

## 7. Przechowywanie i transport wózka podnośnikowego

W celu przechowywania lub transportu urządzenia, należy wymontować widły (opisane w rozdziale 4), ustawić nogi w pozycji przechowywania (patrz rozdział 5) i cofnąć korbę wyciągarki.



By cofnąć korbę wyciągarki, należy pociągnąć za kołek sprężynowy jedną ręką, równocześnie wysuwając korbę drugą ręką. Następnie należy obrócić korbę o 180° i ponownie zamontować. W ten sposób korbę wyciągarki znajduje się w bezpiecznym położeniu do celów transportu lub przechowywania.

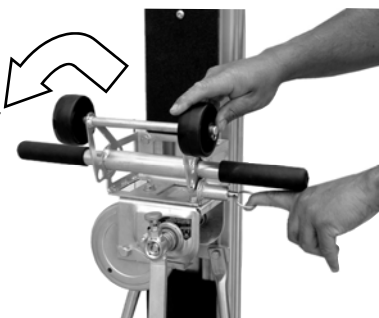




Gdy nogi oraz korba wciągarki są ustawione w pozycji przechowywania, urządzenie zabiera mniej miejsca i może być z łatwością składowane w pozycji pionowej.

Podczas transportowania wózka podnośnikowego może być konieczne użycie 3-

calowych kółek transportowych, które są pomocne przy ładowaniu urządzenia na ciężarówkę lub furgonetkę. W tym celu należy pociągnąć za kołek sprężynowy jedną ręką, równocześnie obracając moduł kółek drugą ręką. Gdy moduł kółek zostanie całkowicie obrócony, kołek sprężynowy zablokuje go w tej pozycji. **Uwaga: Gdy 3-celowe kółka są wysunięte i zablokowane w pozycji transportowej, nie można kręcić korba wciągarki.**



Aby załadować wózek podnośnikowy na ciężarówkę lub furgonetkę, należy przechylać urządzenie tak, by strona z wciągarką znajdowała się na spodzie, do momentu, gdy 3-calowe kółka dotkną podłogi części ładunkowej ciężarówki. Następnie należy podnieść dolną część urządzenia i przesunąć je korzystając z pomocy kółek na pożądaną pozycję.

## OSTROŻNIE



Należy upewnić się, że zatrzask bezpieczeństwa masztu jest bezpiecznie zamocowany do karetki/wideł przed rozpoczęciem transportu całego urządzenia.

## OPCJE

### Hamulec nożny (784218)

Wózek podnośnikowy serii 2200 może zostać wyposażony w opcjonalny hamulec nożny. Hamulec ten może być zamontowany od razu w fabryce lub też zamówiony dodatkowo w dowolnym momencie. Hamulec ma na celu unieruchomienie 8-calowych kółek transportowych.

Aby użyć hamulca, należy naciskać stopą na pedał hamulcowy do momentu jego zablokowania w pożądaney pozycji. Gdy słychać dźwięk "trzask", hamulec zostaje zablokowany w odpowiedniej pozycji.

Aby zwolnić hamulec, należy wsunąć nogę pod pedał i unosić go do momentu, aż hamulec się odblokuje. Gdy słychać dźwięk "trzask", oznacza to, że hamulec został odblokowany.



### Taca robocza (784240)

Wózek podnośnikowy serii 2200 może zostać wyposażony w opcjonalną tacę roboczą. Tacę roboczą łatwo wsunąć i wysunąć bez konieczności usuwania wideł.

## OSTROŻNIE



Zaleca się stosowanie hamulców bezpieczeństwa podczas użytkowania opcjonalnej tacy roboczej.

### Podwójny zestaw kół (784258)

Wózek podnośnikowy serii 2200 może zostać wyposażony w opcjonalny podwójny zestaw kół. Podwójne kółka zapewniają dodatkowe oparcie w sytuacjach, gdy urządzenie jest używane na nierównym terenie lub jako wózek ręczny.

